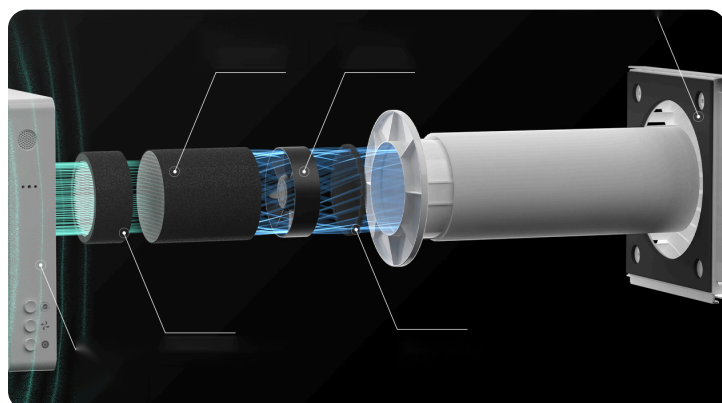


FRESHFLOW R110

Instrucțiuni de utilizare
recuperator de căldură



Recuperator de căldură pentru o încăpere, recuperare până la 97%

CE

pentru utilizator și instalatorul calificat

Cerințe de siguranță

- Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de utilizare și păstrați-le pentru viitor.
- Instalarea și service-ul trebuie efectuate în conformitate cu aceste instrucțiuni și cu normele de construcții și electrice în vigoare.
- Nerespectarea regulilor de siguranță poate duce la vătămări corporale sau la deteriorarea aparatului.
- Aparatul poate fi utilizat de copii de la 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, dacă sunt supravegheate sau au fost instruite cu privire la utilizarea în siguranță.
- Copiii nu trebuie să curețe sau să întrețină aparatul fără supraveghere.
- Un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit de o persoană calificată.
- Se recomandă montarea unității la peste 2,1 m deasupra pardoselii.
- Ventilatoarele de evacuare pot influența funcționarea aparatelor care ard gaz sau alți combustibili — trebuie asigurat un aport suficient de aer, astfel încât gazele de ardere să nu revină în încăpere.
- Scoateți bateriile din telecomandă dacă aparatul nu va fi utilizat o perioadă îndelungată. Păstrați telecomanda departe de copii — înghițirea unei baterii poate provoca un accident.

Simboluri utilizate în instrucțiuni



AVERTIZARE

Informație despre un pericol pentru sănătate sau viață.



INTERZIS

Acțiune nepermisă.

Măsurile de precauție la instalare



Înainte de orice reparație sau întreținere deconectați aparatul de la alimentare.



Nu utilizați aparatul în încăperi în care temperatura depășește intervalul de lucru admis.



Nu montați aparatul în apropierea surselor de căldură sau a flăcărilor deschise.



Despachetați aparatul cu grijă și verificați dacă prezintă deteriorări de transport.



Nu folosiți un aparat deteriorat sau un cablu de alimentare deteriorat.



La montaj respectați normele de siguranță privind utilizarea sculelor electrice.



Nu atingeți aparatul sau regulatorul cu mâinile ude.



Copiii nu trebuie să utilizeze aparatul și nici să se joace cu el.



Nu curățați aparatul cu apă — protejați componentele electrice împotriva inundării.



Nu blocați canalul de aer în timpul funcționării aparatului.



Înainte de întreținere deconectați ventilatorul de la sursa de alimentare.



Nu deteriorați cablul de alimentare și nu așezați obiecte pe acesta.

Destinație

FRESHFLOW R110 este o unitate de ventilație pentru o singură încăpere, cu recuperare de căldură, destinată apartamentelor, caselor, birourilor, hotelurilor, cafenelelor și sălilor de clasă. Asigură un aport constant de aer proaspăt fără deschiderea ferestrelor și recuperează până la 97% din energia termică a aerului evacuat.

Aparatul este destinat funcționării continue. Nu servește la evacuarea vaporilor din hotele de bucătărie și nici la uscarea clădirilor după lucrări umede.

Conținutul setului

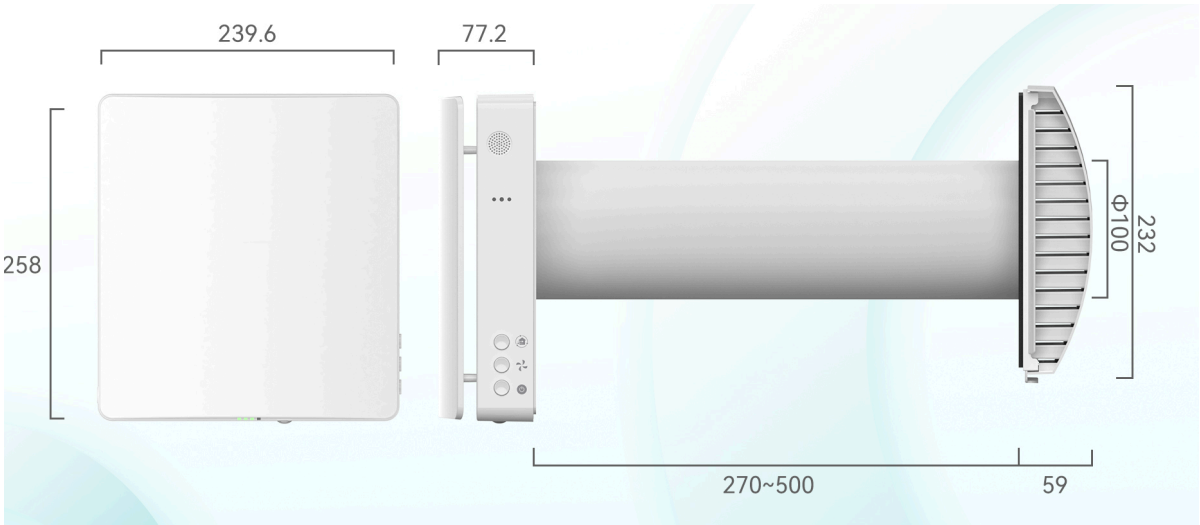
- Unitate de ventilație – 1 buc.
- Telecomandă – 1 buc.
- Instrucțiuni de utilizare – 1 buc.
- Tubulatură cu grilă exterioară – 1 buc.
- Set de șuruburi și dibluri – 1 set

Parametri tehnici

Parametru	Unitate	Valoare
Tensiune / frecvență	V, Hz	220–240, 50/60
Putere absorbită	W	5,9
Turația ventilatorului (max.)	rot./min	1100 / 2200 / 2600 / 2950
Debit de aer în modul admisie / evacuare	m³/h	10 / 20 / 25
Debit de aer în modul recuperare	m³/h	5 / 10 / 12,5
Debit de aer în modul admisie / evacuare	CFM	5,9 / 11,8 / 14,7
Debit de aer în modul recuperare	CFM	3 / 5,9 / 7,4
Debit max. de aer (mod intensiv)	m³/h (CFM)	30 (17,6)
Nivel de presiune acustică	dB(A)	31,2
Recuperare de căldură	%	până la 97
Grad de protecție	—	IPX4, clasa I
Diametrul tubulaturii	mm	100
Clasa SEC	—	A
Mod de montaj	—	suport de perete
Masă netă	kg	2,7

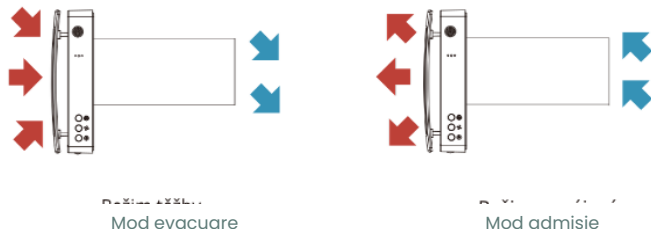
*Aparatul funcționează cu tensiune alternativă în intervalul 100–240 V.

Dimensiuni de gabarit (mm)



Ciclu de lucru de 75 de secunde

Schimbătorul regenerativ ceramic funcționează în cicluri de 75 de secunde. În primul ciclu, aerul cald și viciat din încăpere trece prin schimbător și îi cedează căldura și umiditatea. După 75 de secunde ventilatorul își schimbă sensul de rotație: aerul proaspăt din exterior trece prin schimbătorul încălzit și revine în încăpere încălzit, la o temperatură apropiată de cea interioară. Vara procesul se inversează — aerul mai rece din încăpere răcește schimbătorul, iar aerul cald exterior care intră este prerăcit.



Moduri de funcționare

Recuperare	Funcționare ciclică la fiecare 75 s cu recuperare de căldură — modul de bază, recomandat pentru funcționare continuă.
Admisie	Aport constant de aer exterior, fără recuperare de căldură.
Evacuare	Evacuare constantă a aerului din încăpere, fără recuperare de căldură.
Mod intensiv	Creștere temporară a debitului până la 30 m³/h, de ex. după gătit.
Mod de noapte	Funcționare pe treapta cea mai joasă, cu zgomot redus.

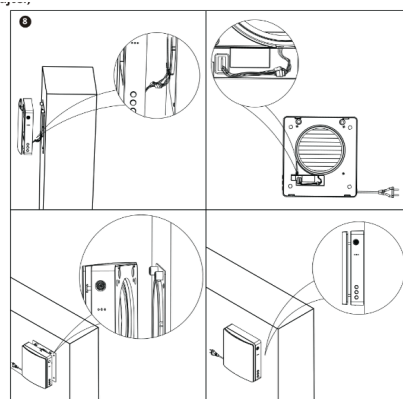
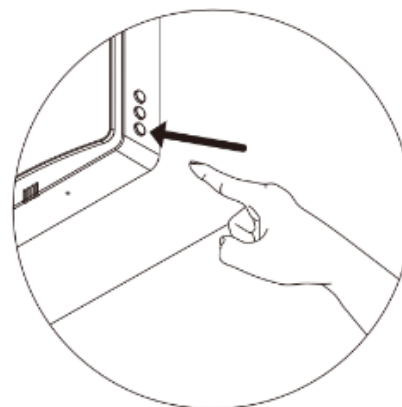
Debitul se reglează pe trei trepte: 10, 20 și 25 m³/h în modul admisie și evacuare și 5, 10 și 12,5 m³/h în modul recuperare.

Pregătirea orificiului

- Alegeți un perete exterior, păstrând cel puțin 300 mm față de tavan și colțuri și 2,1 m față de pardoseală.
- Executați un orificiu cu diametrul de 105–110 mm, cu pantă de 2–3° spre exterior, pentru ca apa de condens să se poată scurge liber.
- Curățați orificiul și introduceți tubulatura, tăiată la grosimea peretelui (interval 280–470 mm).
- Montați la exterior grila de protecție împotriva ploii.

Montarea unității

- Așezați suportul de perete, marcați și executați găurile, introduceți diblurile și fixați suportul cu șuruburi.
- Introduceți miezul ceramic și filtrele în tubulatură conform marcajului de direcție.
- Conectați cablul de alimentare la regleta de borne, respectând polaritatea.
- Agățați unitatea pe suport și fixați prin clicket panoul frontal.



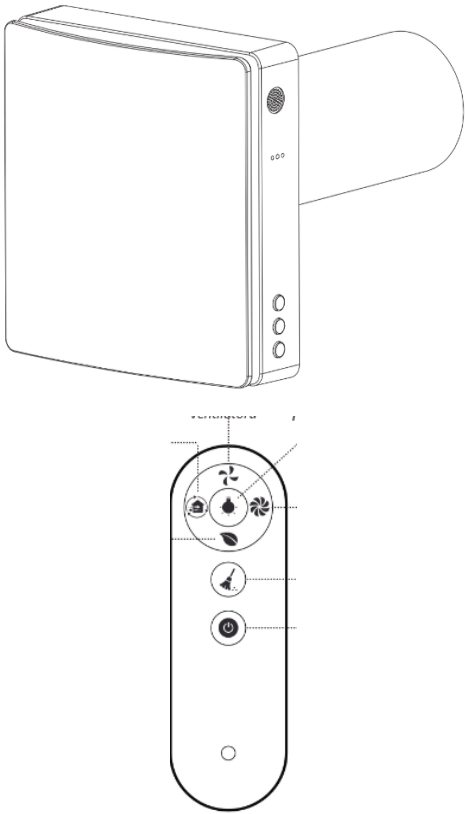
Instalația electrică poate fi realizată numai de o persoană cu calificările corespunzătoare. Înainte de racordare întrerupeți alimentarea circuitului.

Unitatea

- Panou frontal cu suprafață netedă și admisie de aer ascunsă.
- Schimbător regenerativ ceramic cu recuperare de până la 97%.
- Prefiltru și filtru de evacuare care protejează împotriva prafului și a insectelor.
- Clapetă automată care închide tubulatura după oprirea aparatului.
- Buton RESET și senzor în infraroșu pe carcasă.

Semnalizare LED

Lumină verde	Mod admisie
Lumină roșie	Mod evacuare
Lumină albastră	Mod recuperare
Albastru intermitent	Evacuarea umidității activată
Roșu intermitent	Memento pentru curățarea filtrelor (după 960 h de funcționare)
Roșu, 4 clipiri rapide	Resetarea contorului de filtre



Telecomandă

Treaptă +/-	Comutarea între cele trei trepte ale ventilatorului
MODE	Schimbarea modului de funcționare
Iluminare	Pornirea și oprirea LED-urilor de semnalizare
Boost	Funcționare la debit maxim timp de 30 de minute
Resetare filtru	Țineți apăsat 5 s după curățarea filtrelor
ON/OFF	Pornirea și oprirea aparatului

Înainte de prima utilizare a telecomenzii scoateți banda izolatoare a bateriei CR2025. Raza maximă de acțiune este de 15 m.

LEADER și FOLLOWER

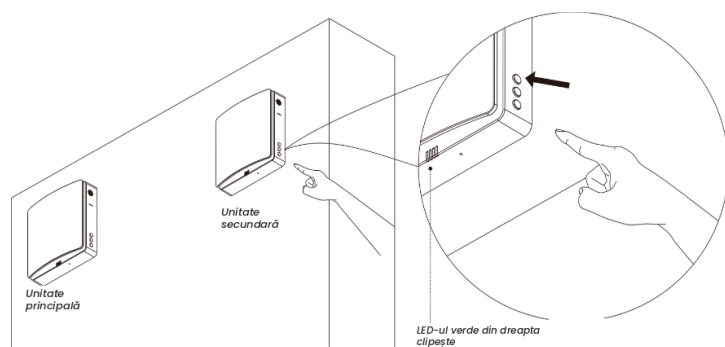
Două unități pot fi conectate fără fir. Una funcționează ca unitate principală (LEADER), cealaltă ca unitate secundară (FOLLOWER). În modul recuperare funcționează alternativ: în timp ce una introduce aer proaspăt, cealaltă evacuează aerul viciat — rezultând un sistem de ventilație echilibrat.



Distanța maximă recomandată între unități: 15 m

Unitatea principală: țineți apăsat butonul RESET timp de 6 secunde — LED1 începe să clipească albastru și unitatea intră în modul de asociere ca LEADER.

Unitatea secundară: țineți apăsat RESET timp de 9 secunde — LED1 și LED2 clipească albastru. Patru clipiri albastre rapide indică finalizarea asocierii.



Semnalul trece prin pereți cu grosimea de până la 180 mm. Evitați montajul în spatele structurilor metalice și al tavanelor din aluminiu.

Prima conectare la aplicație

- Descărcați aplicația Smart Life sau Tuya din App Store ori Google Play și creați un cont.
- Activați Wi-Fi pe telefon și conectați-vă la o rețea de 2,4 GHz.
- Țineți apăsat butonul RESET de pe unitate timp de 3 secunde — LED1 verde începe să clipească.
- În aplicație selectați adăugarea unui dispozitiv și introduceți parola rețelei Wi-Fi.
- Patru clipiri verzi rapide indică o conectare reușită.

Funcții disponibile în aplicație

- Pornire și oprire, precum și alegerea treptei și a modului de funcționare.
- Program săptămânal și temporizator.
- Afișarea temperaturii exterioare și a nivelului de umiditate.
- Comandă de grup a mai multor unități simultan.
- Memento pentru înlocuirea filtrelor.
- Compatibilitate cu Amazon Alexa și Asistentul Google.



Resetarea setărilor Wi-Fi: țineți apăsat butonul RESET timp de 15 secunde — LED-urile clipească succesiv roșu, verde și albastru.

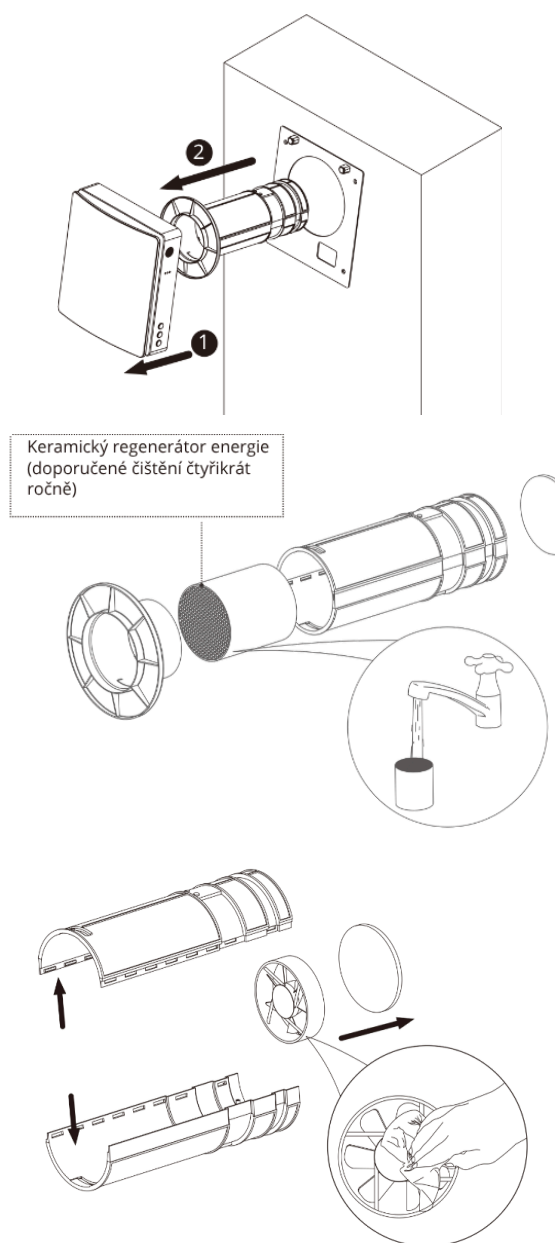
Curățare (o dată pe an)

- Deconectați aparatul de la alimentare și demontați panoul frontal.
- Scoateți filtrele și schimbătorul ceramic din tubulatură.
- Clătiți sau aspirați prefiltrul, uscați-l bine și montați-l la loc.
- Aspirați schimbătorul ceramic cu o perie moale — nu îl spălați sub jet de apă.
- Curățați paletele rotorului cu o perie moale sau o lavetă, fără solvenți și unelte ascuțite.
- După montare resetați contorul de filtre cu butonul RESET.

Curățați filtrele de cel puțin 4 ori pe an, iar în medii cu praf mai des. Un filtru murdar reduce debitul și crește zgomotul de funcționare.

Depozitare și transport

- Depozitați aparatul în ambalajul original, într-un loc uscat, departe de vapori chimici.
- Transportați-l astfel încât să fie protejat împotriva zdruncinărilor, loviturilor și intemperiilor.



Simptom	Cauză posibilă	Soluție
Aparatul nu funcționează	Lipsă alimentare sau cablu slăbit	Verificați siguranța și racordul la rețea
	Aparat oprit de la telecomandă	Porniți-l din nou cu butonul ON/OFF
Debit de aer redus	Filtre sau schimbător murdare	Curățați filtrele și schimbătorul ceramic
	Admisie sau evacuare de aer blocată	Îndepărtați obstacolele din tubulatură și din grila exterioară
Funcționare zgomotoasă	Rotor de ventilator murdar	Curățați paletele rotorului
	Unitate montată fără nivelare	Verificați fixarea suportului de perete
Telecomanda nu funcționează	Baterie descărcată sau bandă izolatoare	Înlocuiți bateria CR2025, îndepărtați banda izolatoare
	Obstacol între telecomandă și senzor	Îndreptați telecomanda direct spre unitate, de la cel mult 15 m
Fără conexiune Wi-Fi	Rețea de 5 GHz în loc de 2,4 GHz	Conectați telefonul la o rețea de 2,4 GHz și repetați asocierea
	Parolă de rețea greșită	Resetați setările (RESET 15 s) și repetați configurarea
LED roșu intermitent	Au trecut 960 de ore de funcționare	Curățați filtrele și resetați contorul (RESET 12 s)
Condens în tubulatură	Panta tubulaturii este insuficientă	Corectați panta tubulaturii la 2–3° spre exterior

Garanție

Produsul beneficiază de o garanție a producătorului de 24 de luni, calculată de la data vânzării. Garanția nu acoperă deteriorările rezultate din montaj incorect, alimentare cu o tensiune diferită de cea indicată pe plăcuța de identificare, funcționare în condiții neconforme cu destinația, precum și neglijarea operațiilor de întreținere descrise în aceste instrucțiuni.

Declarație de conformitate CE

Societatea ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Polonia, declară pe propria răspundere că produsul **recuperator de căldură pentru o încăpere FRESHFLOW R110** este conform cu cerințele următoarelor directive ale Uniunii Europene:

- directiva privind joasa tensiune 2014/35/UE (LVD),
- directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică (EMC),
- directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a substanțelor periculoase (RoHS),
- regulamentul 1253/2014 privind cerințele de proiectare ecologică pentru unitățile de ventilație.

Evaluarea conformității a fost efectuată pe baza standardelor armonizate. Documentația tehnică este păstrată la sediul societății. Produsul poartă marcajul CE.

Locul și data emiterii: Tychy, 01.01.2026 | Țara de origine: China